

# HEMARAJ NEWS

ヘマラートニュース

<http://www.hemaraj.com>

vol.23



## CEO Talk

CEOトーク

各位

ヘマラート・ランドアンドデイベロップメント株式会社（[Hemaraj]）がタイ証券取引所への上場を廃止する可能性者の皆様にご説明させていた

に関する最近のニュースについて、お客様、ビジネスパートナー、およびその他の関係者の方々にご説明させていただきます。



W.H.A. コーポレーション株式会社（[W.H.A.]）は、完全子会社の W.H.A. ベンチャード、ホールディングス会社を通じ、ヘマラート社全株式の 92.88% の任意公開買い付けを完了しました。このうち 22.53% は、ヘマラート社設立当初からの株主 2 名との間で 2015 年 4 月に結ばれ

た物流・工業開発会社が生ま

れた物流・工業建築の工場と

たで最大の、完全に統合され

た物流・工業建築の工場と

の運営形態を承認することを

提案しました。ヘマラート社株式の公開買い付けと上場廃止

は、ヘマラート社の株主によつ

て承認された場合、2016

年最初に手続きが完了する

可能性があります。

ヘマラート社は現在もタイ

における工業団地、インフラ、

電力、不動産ソリューション

の開発大手で、当社の総資産は 2015 年 3 月末現在で 35.7 億バーツ、正味負債資本比率は 1.10 対 1 となつ

た企業である W.H.A. 社と、

ダーニー企業である W.H.A. 社と、

タイ最大の工業団地開発会社

のヘマラート社により構成さ

れる企業グループは、長年ご

愛顧いただいているお客様と

パートナー企業に一段と完成

度の高いソリューションを提

供できます。

W.H.A. ベンチャード、ホールディングス会社を通じ、ヘマラート社全株式の 92.88% の任意公開買い付けを完了しました。このうち 22.53% は、ヘマラート社設立当初からの株主 2 名との間で 2015 年 4 月に結ばれ

た物流・工業開発会社が生ま

れた物流・工業建築の工場と

の運営形態を承認することを

提案しました。ヘマラート社株式の公開買い付けと上場廃止

は、ヘマラート社の株主によつ

て承認された場合、2016

年最初に手続きが完了する

可能性があります。

ヘマラート社は現在もタイ

における工業団地、インフラ、

電力、不動産ソリューション

の開発大手で、当社の総資産は 2015 年 3 月末現在で 35.7 億バーツ、正味負債資本比率は 1.10 対 1 となつ

た企業である W.H.A. 社と、

ダーニー企業である W.H.A. 社と、

タイ最大の工業団地開発会社

のヘマラート社により構成さ

れる企業グループは、長年ご

愛顧いただいているお客様と

パートナー企業に一段と完成

度の高いソリューションを提

供できます。

W.H.A. ベンチャード、ホールディングス会社を通じ、ヘマラート社全株式の 92.88% の任意公開買い付けを完了しました。このうち 22.53% は、ヘマラート社設立当初からの株主 2 名との間で 2015 年 4 月に結ばれ

た物流・工業開発会社が生ま

れた物流・工業建築の工場と

の運営形態を承認することを

提案しました。ヘマラート社株式の公開買い付けと上場廃止

は、ヘマラート社の株主によつ

て承認された場合、2016

年最初に手続きが完了する

可能性があります。

ヘマラート社は現在もタイ

における工業団地、インフラ、

電力、不動産ソリューション

の開発大手で、当社の総資産は 2015 年 3 月末現在で 35.7 億バーツ、正味負債資本比率は 1.10 対 1 となつ

た企業である W.H.A. 社と、

ダーニー企業である W.H.A. 社と、

タイ最大の工業団地開発会社

のヘマラート社により構成さ

れる企業グループは、長年ご

愛顧いただいているお客様と

パートナー企業に一段と完成

度の高いソリューションを提

供できます。

W.H.A. ベンチャード、ホールディングス会社を通じ、ヘマラート社全株式の 92.88% の任意公開買い付けを完了しました。このうち 22.53% は、ヘマラート社設立当初からの株主 2 名との間で 2015 年 4 月に結ばれ

た物流・工業開発会社が生ま

れた物流・工業建築の工場と

の運営形態を承認することを

提案しました。ヘマラート社株式の公開買い付けと上場廃止

は、ヘマラート社の株主によつ

て承認された場合、2016

年最初に手続きが完了する

可能性があります。

ヘマラート社は現在もタイ

における工業団地、インフラ、

電力、不動産ソリューション

の開発大手で、当社の総資産は 2015 年 3 月末現在で 35.7 億バーツ、正味負債資本比率は 1.10 対 1 となつ

た企業である W.H.A. 社と、

ダーニー企業である W.H.A. 社と、

タイ最大の工業団地開発会社

のヘマラート社により構成さ

れる企業グループは、長年ご

愛顧いただいているお客様と

パートナー企業に一段と完成

度の高いソリューションを提

供できます。

W.H.A. ベンチャード、ホールディングス会社を通じ、ヘマラート社全株式の 92.88% の任意公開買い付けを完了しました。このうち 22.53% は、ヘマラート社設立当初からの株主 2 名との間で 2015 年 4 月に結ばれ

た物流・工業開発会社が生ま

れた物流・工業建築の工場と

の運営形態を承認することを

提案しました。ヘマラート社株式の公開買い付けと上場廃止

は、ヘマラート社の株主によつ

て承認された場合、2016

年最初に手続きが完了する

可能性があります。

ヘマラート社は現在もタイ

における工業団地、インフラ、

電力、不動産ソリューション

の開発大手で、当社の総資産は 2015 年 3 月末現在で 35.7 億バーツ、正味負債資本比率は 1.10 対 1 となつ

た企業である W.H.A. 社と、

ダーニー企業である W.H.A. 社と、

タイ最大の工業団地開発会社

のヘマラート社により構成さ

れる企業グループは、長年ご

愛顧いただいているお客様と

パートナー企業に一段と完成

度の高いソリューションを提

供できます。

W.H.A. ベンチャード、ホールディングス会社を通じ、ヘマラート社全株式の 92.88% の任意公開買い付けを完了しました。このうち 22.53% は、ヘマラート社設立当初からの株主 2 名との間で 2015 年 4 月に結ばれ

た物流・工業開発会社が生ま

れた物流・工業建築の工場と

の運営形態を承認することを

提案しました。ヘマラート社株式の公開買い付けと上場廃止

は、ヘマラート社の株主によつ

て承認された場合、2016

年最初に手続きが完了する

可能性があります。

ヘマラート社は現在もタイ

における工業団地、インフラ、

電力、不動産ソリューション

の開発大手で、当社の総資産は 2015 年 3 月末現在で 35.7 億バーツ、正味負債資本比率は 1.10 対 1 となつ

た企業である W.H.A. 社と、

ダーニー企業である W.H.A. 社と、

タイ最大の工業団地開発会社

のヘマラート社により構成さ

れる企業グループは、長年ご

愛顧いただいているお客様と

パートナー企業に一段と完成

度の高いソリューションを提

供できます。

W.H.A. ベンチャード、ホールディングス会社を通じ、ヘマラート社全株式の 92.88% の任意公開買い付けを完了しました。このうち 22.53% は、ヘマラート社設立当初からの株主 2 名との間で 2015 年 4 月に結ばれ

た物流・工業開発会社が生ま

れた物流・工業建築の工場と

の運営形態を承認することを

提案しました。ヘマラート社株式の公開買い付けと上場廃止

は、ヘマラート社の株主によつ

て承認された場合、2016

年最初に手続きが完了する

可能性があります。

ヘマラート社は現在もタイ

における工業団地、インフラ、

&lt;p

# タイ、力強い経済、インフラと政治的安定性を投資家に提供

アジア開発銀行（ADB）が発行した「アジアにおける開発の展望 2015年」によると、発展を続けるアジアが今後も世界経済成長の原動力となるものと予測されています。この報告書によると、「東南アジアでは力強い成長が見込まれ、2015年末の ASEAN 経済共同体（AEC）の発足により、この地域における経済統合のけん引力が一段と高まるものと考えられます。

TIRでは、政府が8か年（2022年）を策定したことにお注目しています。この計画には、貨物輸送を改善するため既存の鉄道線路を改修するプロジェクトのほか、時速160km程度の中速鉄道の建設が含まれています。この計画により、物流コストが大幅に低下します。また、計画中の深海港施設拡充プロジェクト、空港の拡張計画、タイの主要都市と隣国をつなぐ道路網の拡充によっても同様の効果が期待されます。

IMFでは隣国との交通網の強化と物流コストの低減がインフラ・プロジェクトの目的とされている事実を歓迎しています。また、これらのプロジェクトが予算の範囲内で計画されており、透明性と説明責任が高まることも喜ばしいことと考えられています。

この報告書では、タイについていくつかの前向きな予測が述べられており、投資家にとっては明るいニュースだと言えます。ADBでは、2015年におけるタイのGDP成長率を3.6%、2016年の成長率を4.1%と予測しています。これは主に「政治状況が比較的落ち着いていること、公共投資の回復、主要工業国への輸出見通し改善、および企業一般消費者向け燃料費の下落」によるものです。

ADBはタイの公的債務が2016会計年度中は制御可能な水準に留まり、3,900億バーツ、すなわちGDPの45.8%程度となると予測しています。同様に、今年度は民間固定投資が回復し、公共固定投資も拡大しつつあります。この動きがさらに加速度する見込みです！」

Thailand: selected economic indicators		
	2015	2016
GDP Growth	3.6	4.1
Inflation	0.2	2.0
Current Account Balance (share of GDP)	4.0	1.5

Source: ADB estimates

IMFでは隣国との交通網の強化と物流コストの低減がインフラ・プロジェクトの目的とされている事実を歓迎しています。また、これらのプロジェクトが予算の範囲内で計画されており、透明性と説明責任が高まることも喜ばしいことと考えられています。

この報告書では、タイについての動きと、安定性、成長および投資への政府の熱心な取り組みにより、投資家は投資対象国として引き続きタイを選択しています。

ADBが言及しているもう一つの事案は、政府が現在、開発に取り組んでいる経済特区です。ADBは「この計画は自國に居住しながらタイの特区で働くことができる」と述べています。

同様に、国際通貨基金の常任理事会も、先日タイとの間で行われた第1V条に関する協議は、加盟国との間で毎年実施され、楽観的な論調のプレスリリースを発表しました。このプレスリリースで

的な政策の組み合わせと供給側における様々な構造改革が、公的機関と民間部門の緊密な協力の下に進められることから、タイが持続可能な長期的成長を遂げる可能性は高く、将来は有望であるといえます。」

また、世界銀行が発表した「東アジアおよび太平洋地域経済現況、変貌する世界への適合」という報告書でも、開途上のEAP諸国では経済が減速しつつあるものの、この地域は依然として世界全体の成長の1/3以上を生み出

るために広範な改革の遂行を図っています。政府はすでに燃料価格に関する改革の実施、米買取制度の廃止と小規模農家の未払い金支払い、大規模な公共インフラ投資プロジェクトの承認、国営企業の見直し開始をすでに実行しており、またタイ銀行による国営の特殊金融機関の監督期間を延長することも決定しました。これに加えて、国境地域に5か所の経済特区が開設され、投資委員会はタイの競争力を高めることを目標とする新たな投資奨励戦略を発表しました。

国際機関はタイの経済状況が改善し、ASEAN第2位のGDPの0.8%に達したこ

とも言及しています。

世界銀行では2015年ににおけるタイの成長率が3.5パーセントとなり、原油価格低下のために輸出がわずかに拡大する一方、輸入は縮小す

る見込みです。

世界銀行によると、世界経済の成長率は2012年（5パーセントから緩やかに上昇し、2015～2017年には3.1パーセントに達する見込みです。）

原油価格の下落により大きな緩やかに上昇するものと予測されています。タイは、このものの、2017年にかけて値下がりする見込みです。

原油価格は、みなしている原油価格は、今後も強力な製造拠点として将

来の展望が明るいことを確信し、安心して投資を行える環境になつたと言えるでしょう。

投資家にとっても、タイの経済成長が回復しており、今後も選挙が実施される見込みのため、今後も安定性と経済成長が維持されることでしょう。

あります。新憲法の草案も準備が整い、2016年には総選挙が実施される見込みのた

め、今後も安定性と経済成長

があります。新憲法の草案も準備が整い、2016年には総選挙が実施される見込みのた

め、今後も安定性と絏済成長

があります。新憲法の草案も準備が整い、

## ヘマラートで更なる飛躍を目指す企業

### タイエスコーポー

アルミ・銅素材と溶接材料を、ニーズにあわせて迅速に供給

IES E&M SERVICE CO., LTD.



信頼関係に基づいた事業を通じ、企業や産業の発展に貢献する

タイエスコーポーは、神戸製鋼グループの中核商社である神戸製鋼の現地法人として、1988年にバンコクに設立されました。設立以来タイで多角的に事業展開をする同社は、今年3月、ヘマラート・チヨンブリ工業団地に開設したボーウイン支店の開所式を行いました。約1万1千平米の敷地面積を有する同支店は、非鉄金属と溶接材料を扱う営業・物流の拠点として、今後も成長が見込まれるタイ市場で、同社が顧客のそばで付加価値の高い商品やサービスを提供するため、開設されました。

タイエスコーポーは、鉄鋼、鉄鋼原料、非鉄金属、機械、情報、溶材の5つの事業分野で、多様な機能をもつオルガナイザーとして、タイと隣国の数多くの企業へ高付加価値な商材や情報を提供しています。同社は、グローバルビジネスにおける総合パートナー企業として、東南アジアの製造業の中心地であるタイで、各企業や諸産業の発展に貢献しています。

同社の中村哲也社長は、「ヘマラート・チヨンブリ工業団地のボーウイン支店の開設は、「お客様へのより細やかなフォローと、より効率的な事業展開を行うため」であつたと、

### タダ(タイランド)

自動車・家電向けに、高精度なプラスチック成形品を製造



一貫生産体制と高度な技術力で、顧客の需要を最適に満たす

タイエスコーポーは、神戸製鋼グループの中核商社である神戸製鋼の現地法人として、1988年にバンコクに設立されました。設立以来タイで多角的に事業展開をする同社は、今年3月、ヘマラート・チヨンブリ工業団地に開設したボーウイン支店の開所式を行いました。約1万1千平米の敷地面積を有する同支店は、非鉄金属と溶接材料を扱う営業・物流の拠点として、今後も成長が見込まれるタイ市場で、同社が顧客のそばで付加価値の高い商品やサービスを提供するため、開設されました。

タイエスコーポーは、鉄鋼、鉄鋼原料、非鉄金属、機械、情報、溶材の5つの事業分野で、多様な機能をもつオルガナイザーとして、タイと隣国の数多くの企業へ高付加価値な商材や情報を提供しています。同社は、グローバルビジネスにおける総合パートナー企業として、東南アジアの製造業の中心地であるタイで、各企業や諸産業の発展に貢献しています。

タイエスコーポーは、ボーウイン支店の開設は、「お客様へのより細やかなフォローと、より効率的な事業展開を行うため」であつたと、

タダ(タイランド)の多田健太郎社長は、自社の強みは「技術力」でボード工業団地(ラヨーン)でプラスチック成形品の生産体制を整えています。また、エアコンやTVなどの存在の有無を感じる人感センサーなどの樹脂レンズの製造においては、同社はトップシェアを誇る精緻な技術を有しています。それらの、特に競争力が高い分野にフォーカスして、同社はイースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)でプラスチック成形品の生産体制を整えています。

タダ(タイランド)の多田健太郎社長は、自社の強みは「技術力」でボード工業団地(ラヨーン)でプラスチック成形品の生産体制を整えています。また、エアコンやTVなどの存在の有無を感じる人感センサーなどの樹脂レンズの製造においては、同社はトップシェアを誇る精緻な技術を有しています。それらの、特に競争力が高い分野にフォーカスして、同社はイースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)でプラスチック成形品の生産体制を整えています。

タダ(タイランド)は、「金型設計・製作、成形、出力・稼働後も、同社長はヘマラート社の提供する各種サービスに大変満足しています。」と述べます。スピードを重視する30代の創業70年の日本の本社には、最新テクノロジーを超えた伝承された技術体制を日本同様に整備しています。

同社設立の背景について語ります。創業70年の日本の本社には、最新テクノロジーを超えた伝承された技術があります。多田社長は本社機能の分散化が課題であった数年前、多くの顧客が進出するタイで、調達戦略を実践しながら、自社でしか提供できない高度な技術で顧客のニーズに応える方針を打ち出しました。価格では品質や性能といった高い附加価値で顧客を支援する技術戦略を、現在は推し進めています。

目下2016年の各メーカーの新製品開発に向けて、同社は多忙に工場を稼働させていますが、将来的にはタイと周辺諸国とのより多くの企業へ取引先を拡大させてゆきたいと、多田社長は考えています。同社にとって、今年末のASEAN経済共同体の発足は、販路の拡大にとどまらず、周辺国からの優秀な人材の流入への期待もあり、大きなメリットとして映っています。

同社長は、イースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)の1、200平

タダ(タイランド)は、広島県呉市で創業70年を迎える多田製作所の初海外拠点として、イースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)に今年3月、設立されました。同社は、金型設計・製作から、成形、アッセンブリまで、社内で一貫生産出来る体制を日本同様に整備しています。

同社の高度な技術に基づいた独自のモノづくりは、自動車や家電をはじめとするあらゆる工業製品の重要な機能に活かされており、私たちの快適な暮らしを支えています。

ハイレベルな技術で顧客のニーズに応えるタダ(タイランド)は、自動車のウインドウォッシャーノズルの製造では圧倒的なシェアを占めています。また、エアコンやTVの、

人の存在の有無を感じる人感センサーなどの樹脂レンズの製造においては、同社はトップシェアを誇る精緻な技術を有しています。それら

の、特に競争力が高い分野にフォーカスして、同社はイースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)でプラスチック成形品の生産体制を整えて

います。

タダ(タイランド)の多田健太郎社長は、自社の強みは「技術力」でボード工業団地(ラヨーン)でプラスチック成形品の生産体制を整えて

います。

タダ(タイランド)は、「金型設計・製作、成形、出力・稼働後も、同社長はヘマラート社の提供する各種サービスに大変満足しています。」と述べます。スピードを重視する30代の創業70年の日本の本社には、最新テクノロジーを超えた伝承された技術

があります。多田社長は本社機能の分散化が課題であった数年前、多くの顧客が進出するタイで、調達戦略を実践しながら、自社でしか提供

できない高度な技術で顧客のニーズに応える方針を打ち出しました。価格

では品質や性能といった高い附加価値で顧客を支援する技術戦略が、た

め、タイ進出の決め手だった」と、

同社設立の背景について語ります。創業70年の日本の本社には、最新テクノロジーを超えた伝承された技術

があります。多田社長は、タイ進出を決断後、即

て、迅速かつ手厚いサポートで速やかな工場設立を

性があり、自社に適していた」と述

べます。スピードを重視する30代の

創業70年の日本の本社には、最新テクノロジーを超えた伝承された技術

があります。多田社長は、タイ進出を決断後、即

て、迅速かつ手厚いサポートで速やかな工場設立を

性があり、自社に適していた」と述

べます。スピードを重視する30代の

創業70年の日本の本社には、最新テ

# ヘマラートニュースダイジェスト

## ハイテク・プレシジョン・モールド社、 ESIEのRBFリース契約を締結



精密スペアパーツの専門企業、ハイテク・プレシジョン・モールド株式会社は先日、ヘマラート・ランド アンド ディベロップメント株式会社が開発したイースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)にある賃貸用工場(RBF)のリース契約を締結しました。この新工場には最先端のテクノロジーと最新鋭の生産設備が導入されます。これにより同社は、最高の品質と信頼性を備えた製品を提供する取り組みを、より一層確実に進めることができます。

写真は、ハイテク・プレシジョン・モールド社社長の Mr. Lee Eungkyoo (右から 4 人目) がヘマラート社のデビッド・ナードン社長兼 CEO (左から 4 人目) と契約書を取り交わしているところ。同席者は両社の経営陣。

## KIYAコーポレーション(タイランド)社、 ヘマラート CIEで土地購入契約を締結



日本に本拠を置く自動車部品メーカー、KIYA コーポレーション(タイランド)株式会社は先日、ヘマラート・ランド アンド ディベロップメント株式会社が開発したヘマラート・チョンブリ工業団地 2 (HCIE 2) の土地の購入契約を締結しました。この土地には、同社の生産能力を拡大し、さまざまな業種で高まりつつある需要に応えるために新工場が建設されます。

写真は、ヘマラート社のデビッド・ナードン社長兼 CEO (左から 4 人目) が KIYA コーポレーション(タイランド)の横山雄一専務取締役 (右から 3 人目) と契約書を取り交わしているところ。この式典にはヘマラート社のワイット・ジラティカーンサクン上級副社長兼 COO (左から 3 人目) と両社の経営陣も出席しました。

## タダプラスチック社 賃貸用工場のリース契約を締結 ヘマラート社の工業団地で



日本に本拠を置く多田製作所の子会社、多田(タイランド)株式会社は、ヘマラート・ランド アンド ディベロップメント株式会社が開発したイースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)にある賃貸用工場のリース契約を締結しました。同社工場は 1,262 m<sup>2</sup> の敷地を占め、タイ国内およびアジア地域市場向けに自動車部品や電子部品の設計および製造を行います。

写真は、先日開催された契約締結式で、ヘマラート社のデビッド・ナードン社長兼 CEO (左から 4 人目) と、多田(タイランド)社の多田健太郎社長 (右から 4 人目) が、イースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)の賃貸工場のリース契約書を取り交わしているところ。

## 朝日製型(タイランド)社の新工場が稼動開始 ヘマラート・サラブリ工業団地で



著名な日系ゴム金型メーカー、朝日製型(タイランド)株式会社は先日、ヘマラート・サラブリ工業団地において、新工場の開所式を開催しました。この最新鋭の工場には最先端のオートメーション技術が採用されており、朝日製型社がこの地域における生産能力を拡大し、業界リーダーとしての地位を固める上で大きく寄与します。

写真は、ヘマラート社のデビッド・ナードン社長兼 CEO (左から4人目) が、開所式の記念品として国王陛下の肖像写真を朝日製型社の雪野利一社長 (右から2人目) と朝日製型(タイランド)社の雪野晴揮マネージング・ディレクター(右から3人目) に手渡しているところ。

## ヘマラート社、インベスター・クラブ・セミナーを開催 ISO 9001:2015 の更新バージョン紹介が目的



ヘマラート・ランド アンド ディベロップメント株式会社は先日、2015 年 9 月から使用される ISO 9001:2015 の最新バージョンに関する情報提供を目的として、インベスター・クラブ・セミナーを開催しました。すべての ISO 標準は、市場への適合性を維持し、最新の動向を反映させるために 5 年毎に見直しが行われます。

イースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)のヘマラート研修センターで開催されたこのセミナーは、TÜV SÜD (Thailand) 社の主任監査人、ヌサラ・ラマナタ氏(左端)が講師を務め、社長、CEO、品質管理部門の上級マネージャーなど、80 名以上の企業幹部が参加しました。

## ヘマラート社、2015年度年次総会を開催



ヘマラート・ランド アンド ディベロップメント株式会社は先日、年次株主総会を開催しました。総会にはヘマラート社取締役会の新しい会長兼執行委員会委員長の Dr. Somyos Anantaprayoon (ソムヨット・アンタプラユーン) (左から 6 人目) をはじめとする取締役が出席しました。

写真は左から、ジット・ラオウッタナ独立取締役/監査委員会委員長、ウィット・ジラティカーンサクン取締役、執行取締役、上級副社長兼最高執行責任者、ブンニー・ウォラウティチョンサティット独立取締役、クリッサン・スップンヤサティット独立取締役、ジャリーポーン・アンタプラユーン取締役兼執行委員会副委員長、ソムヨット・アンタプラユーン WHA 社社長兼最高経営責任者、ヘマラート社取締役会会長兼執行委員会委員長、デビッド・ナードン取締役、業務執行取締役、社長兼最高経営責任者、ソムボン・ワナバ独立取締役、コーポレート・ガバナンス委員会委員長、クライラック・アサワチャッロート) 取締役、業務執行取締役、上級副社長兼最高財務責任者、ボーンテープ・ラッタナタイボップ独立取締役、ジャクリット・チャヤニット取締役兼業務執行取締役、ナロン・クリッチャンチャイ取締役兼業務執行取締役

## ボウイン・クリーン・エナジー社、 ヘマラート CIE で発電所の起工式を開催



ボウイン・クリーン・エナジー発電所(BWCE)は、ボウイン・クリーン・エナジー株式会社とヘマラート社の子会社であるヘマラート・エナジー株式会社の合弁事業です。BWCE は複合サイクルコジェネレーション発電所で、ヘマラート・チョンブリ工業団地に位置しており、発電容量は 132 メガワットです。BWCE は 25 年間の電力売買契約に基づいてタイ発電公社(EGAT)に 90 メガワットの電力を供給します。残りの電力とシステムは工業団地内の工業ユーザーに供給されます。

写真は、ヘマラート・チョンブリ工業団地で開催されたボウイン・クリーン・エナジー複合サイクル発電所の起工式に出席した B. グリム・パワー株式会社のハラルド・リンク会長(右から3人目)とフリーヤーナート・スーントーンワ社長(左から2人目)。この式典には、ヘマラート社のソムヨット・アンタプラユーン取締役会会長兼執行委員会委員長(右から2人目)、ジャリーポーン・アンタプラユーン取締役会副会長兼執行委員長(右から1人目)と両社の経営陣も出席しました。

## ヘマラート社、東部臨海地域にある64の学校で 2015年度の貢献活動を実施



ヘマラート・ランド アンド ディベロップメント株式会社のシャバス・チャントチャイロート法人マーケティング・不動産顧客開発担当取締役(前列左から 7 人目)は、ヘマラート社の社員、ヘマラート工業団地の入居企業の方々、パートナーおよび関係者と共に、ラヨーン県とチョンブリ県にある学校 64 校の 1 万 7,200 名を超える生徒たちに学用品セットやスポーツ用具を届けました。この年次学校貢献プログラムは、近隣の地域社会を支援するヘマラート社の社会奉仕活動の一環です。

## フライング・サウス(タイランド)社、 ESIEで新工場の開所式を開催

株式会社日本パーカーライジング広島工場の子会社、フライング・サウス(タイランド)株式会社は先日、イースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)にある新工場の開所式を開催しました。この工場は、様々な製造業の顧客に表面処理サービスを提供します。

写真は、ヘマラート社のアンチャリー・プラサートチャン賃貸工場・ロジスティクスパーク販売担当部長(右側)が、フライング・サウス(タイランド)社の佐々木剛マネージング・ディレクター(左側)に記念品の国王陛下の肖像写真を贈呈しているところ。



## タダ・プラスチック社、新工場の開所式を開催 ヘマラート社の工業団地で

日本に本拠を置く(株)多田製作所の子会社、タダ(タイランド)株式会社は先日、ヘマラート・ランド アンド ディベロップメント株式会社が開発したイースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)で新工場の開所式を開催しました。敷地面積 1,262 平方メートルを占めるこの工場は最新鋭の設備を備えており、国内および海外市場の需要を満たす自動車部品や電子部品を生産します。

写真は、イースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)で開催されたタダ(タイランド)社新工場の開所式で、同社の多田健太郎社長(左から 2 人目)が、ヘマラート社の湯浅謙一アドバイザー(右側)から贈呈された国王陛下の肖像写真を掲げているところ。



## タイ・エスコープ社、新支店を開設 ヘマラート CIEで

神戸製鋼グループの神鋼商事の子会社、タイ・エスコープ株式会社は先日、ヘマラート・チョンブリ工業団地で、倉庫を備えた新支店の開所式を開催しました。敷地面積 1 万 1,296 m<sup>2</sup> を占めるこの新支店により、同社は顧客に提供するサービスを充実させ、この地域の自動車、電子、建設等の業界における顧客ニーズに応えることが可能になります。

写真は、ヘマラート社のデビッド・ナードン社長兼 CEO(中央)とラッダ・ロジャナウイライウッド工業団地販売営業部長(右側)が、タイ・エスコープ社の中村哲也社長(左側)に記念品の国王陛下の肖像写真を贈呈しているところ。



## ヘマラート社、東部臨海地域で 教師向けアート・キャンプを開催

ヘマラート・ランド アンド ディベロップメント株式会社は先日、ラヨーン県とチョンブリ県のヘマラート社工業団地周辺にある学校 16 校の教師を対象としてアート・キャンプを開催しました。このワークショップでは、美術の理解を深めるクラスに 37 名の教師が参加し、学校での授業に生かすことできる技能を学びました。このワークショップの目的は、教師が美術を通じて子供たちの創造性と自己表現力を養えるように研修を行うことです。

写真は、ヘマラート社のシャバス・チャントチャイロート法人マーケティング・不動産顧客開発担当取締役(前列中央)と、地域社会における美術教育振興を目的としたアート・キャンプに参加した講師と教師の方々。



## ヘマラート EIE の安全・環境クラブ、 マブタット地区の自治体に寄付

ヘマラート・チョンブリ工業団地(マブタット)の安全・環境クラブ(ESEC)は先日、ヘマラート社のさまざまな工業団地と協力し、マーブ・チャルート地区、マーブ・チャルード-チャック・クラン地区、および東チャック・ルク・ヤ地区の恵まれない子供たちのための奨学生資金として 10 万バーツを寄付しました。この社会貢献活動は、寄付金を集めるとともに、マブタット地区における環境保護に対する認識を高めることを目的として同クラブが実施した募金活動の一環です。



## ヘマラート社、エコ・チャンピオン・アワードを受賞

ヘマラート・チョンブリ工業団地(マブタット)の安全・環境クラブ(ESEC)は先日、タイ工業団地公社(IEAT)より、エコ・チャンピオン・アワード・レベル 3 を受賞し、「エコ・インダストリアル・タウン」に昇格しました。このアワードは、環境の保護と近隣地域社会への支援で際立った努力を行った工業団地に贈られるものです。

写真は、ヘマラート社のラクポン・カンノイ工業団地運営担当取締役(左側)が、タイ工業団地公社のアッチャカ・スリブーンラン理事長よりエコ・チャンピオン・アワードの授与を受けているところ。



## ヘマラート社の工業団地5か所が 2014 年度EIAモニタリング・アワードを受賞

ヘマラート・チョンブリ工業団地(マブタット)の安全・環境クラブ(ESEC)は先日、天然資源・環境省(MNRE)の天然資源・環境政策企画事務局(ONEP)より、工業団地 5 か所を対象として EIA モニタリング・アワードを受賞しました。ESIE(ラヨーン)とヘマラート・SIL はアウトスタンディング・アワードを受賞し、ヘマラート・CIE、ヘマラート・ESIE およびヘマラート・RIL はコンプリメンタリー・アワードを受賞しました。

写真は、ヘマラート社を代表して、タニン・スッパン・アン工業団地運営担当副社長(後列中央)、ラクポン・カンノイ工業団地運営担当取締役(後列、左から 3 人目)とヘマラート社の経営陣が、天然資源・環境相のダオポン・ラッタナスワン大臣(前列、右から 4 人目)からアワードの授与を受けているところ。このアワードは、EIA 報告書により義務付けられている環境対策を厳格に履行し、2014 年度に優れた環境管理を行った製造業者に贈られるものです。



## ヘマラート社、チョンブリ県民400名に インフルエンザ予防接種を実施

ヘマラート・チョンブリ県のカオカンソン地区に移動医療チームを派遣し、400 名以上の住民に無料のインフルエンザ予防接種を行いました。この地域社会健康推進プロジェクトはヘマラート社の「企業の社会的責任」(CSR) 年次活動の一環で、シャバス・チャントチャイロート法人マーケティング・不動産顧客開発担当取締役(右から 2 人目)とスンヤ・バオブーンターン法人業務部長(右端)が参加しました。

